

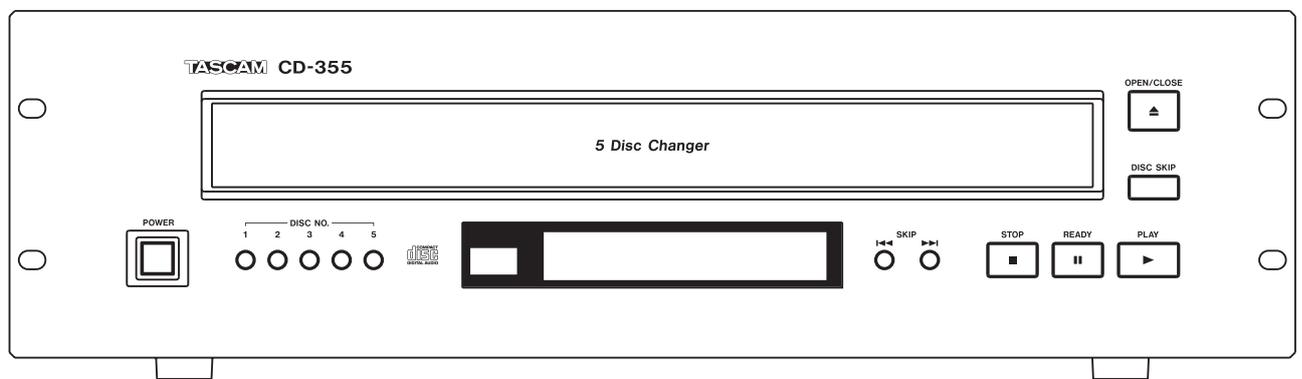
TASCAM

TEAC Professional Division

D00989380A

CD-355

5-fach-CD-Wechsler



Benutzerhandbuch

Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit



Achtung! Gefahr eines Stromschlags. Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile im Gerät. Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.



Dieses Symbol, ein Blitz in einem ausgefüllten Dreieck, warnt vor nicht isolierten, elektrischen Spannungen im Inneren des Geräts, die zu einem gefährlichen Stromschlag führen können.



Dieses Symbol, ein Ausrufezeichen in einem ausgefüllten Dreieck, weist auf wichtige Bedienungs- oder Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung hin.

Bitte tragen Sie hier die Modellnummer und die Seriennummern (siehe Geräte-rückseite) ein, um sie mit Ihren Unterlagen aufzubewahren.

Modellnummer _____

Seriennummer _____

ACHTUNG! Zum Schutz vor Brand oder Elektroschock:

Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder erhöhter Luftfeuchtigkeit aus.

Informationen für Benutzer in den USA

Dieses Gerät wurde auf die Einhaltung der Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen hin geprüft. Diese Grenzwerte gewährleisten einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen im Wohnbereich. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Energie im Funkfrequenzbereich und kann solche ausstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen der Dokumentation installiert und betrieben wird, kann es Störungen im Rundfunkbetrieb verursachen.

Grundsätzlich sind Störungen jedoch bei keiner Installation völlig ausgeschlossen. Sollte dieses Gerät Störungen des Rundfunk- und Fernsehempfangs verursachen, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen lässt, so kann der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mit einem anderen Stromkreis verbunden ist als die Steckdose des Empfängers.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen Fachmann für Rundfunk- und Fernsehtechnik.

Warnhinweis

Änderungen oder Modifikationen am Gerät, die nicht ausdrücklich von der TEAC Corporation geprüft und genehmigt worden sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

For the customers in Europe

WARNING

This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe B. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

Wichtig

Dieses Gerät ist entsprechend Klasse B funkentstört. Es kann in häuslicher Umgebung Funkstörungen verursachen. In einem solchen Fall kann vom Betreiber verlangt werden, mit Hilfe angemessener Maßnahmen für Abhilfe zu sorgen.

- Lesen Sie diese Anleitung.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf und geben Sie das Gerät nur mit dieser Anleitung weiter.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Anleitung beschrieben.

Zum Schutz vor Sach- oder Personenschäden durch Stromschlag infolge Feuchtigkeit:

- Betreiben Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser, und stellen Sie es niemals so auf, dass es nass werden kann.
- Stellen Sie niemals mit Flüssigkeit gefüllte Behälter (Vasen, Kaffeetassen usw.) auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Zum Schutz vor Sach- oder Personenschäden durch Stromschlag oder ungeeignete

Versorgungsspannung:

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse.
- Verbinden Sie das Gerät nur dann mit dem Stromnetz, wenn die Angaben auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmen. Fragen Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.
- Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektrofachmann zu Rate.
- Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter des Netzsteckers und kleben Sie niemals den Schutzkontakt zu.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht gedehnt, gequetscht oder geknickt werden kann – insbesondere am Stecker und am Netzkabelausgang des Geräts – und verlegen Sie es so, dass man nicht darüber stolpern kann.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

Zum Schutz vor Sachschäden durch Überhitzung:

- Versperren Sie niemals vorhandene Lüftungsöffnungen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Heizlüfter, Öfen, Verstärker usw.) auf.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort ohne Luftzirkulation auf.

Zum Schutz vor Sach- oder Personenschäden durch falsches Zubehör:

- Verwenden Sie nur Zubehör oder Zubehöerteile, die der Hersteller empfiehlt.
- Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft werden. Wenn Sie einen Wagen verwenden, bewegen Sie ihn vorsichtig, so dass er nicht umstürzen und Sie verletzen kann.



Zum Schutz vor Folgeschäden durch mangelhafte Instandsetzung:

- Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom qualifizierten Fachpersonal des Kundendienstes ausführen. Bringen Sie das Gerät zum Kundendienst, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangt sind, wenn es heruntergefallen ist oder nicht normal funktioniert oder wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Zum Schutz vor Schäden durch Batterien:

- **Explosionsgefahr!** Batterien niemals hohen Temperaturen aussetzen (nicht auf Heizkörper oder in die Sonne legen und niemals in offenes Feuer werfen).

Zum Schutz vor Hörschäden:

- Denken Sie immer daran: Hohe Lautstärkepegel können Ihr Gehör schädigen.

Vielen Dank für den Kauf des TASCAM CD-355. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die Leistungsfähigkeit dieses Geräts optimal nutzen zu können.

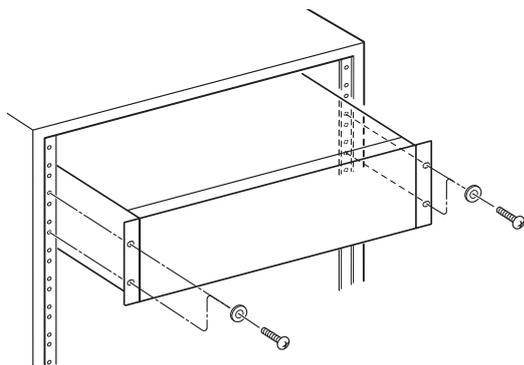
Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit	2–3
Wichtige Hinweise für Lasergeräte	4
Vor der ersten Inbetriebnahme	6
Wissenswertes zu CDs und MP3-Dateien	7
Bezeichnungen der Bedienelemente	8
Fernbedienung	9
Anschlüsse	10
Wiedergabe 1.	11
Wiedergabe 2.	12
Wiedergabewiederholung.	13
Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge	13
Wiedergabe programmierter Titelfolgen	14
Intro Check.	15
Zeitanzeige	16
Problembeseitigung	17
Technische Daten	17

Bei der Aufstellung beachten

- Da der CD-355 sich während des Betriebs erwärmen kann, sorgen Sie bitte dafür, daß stets ausreichend Raum zur Belüftung oberhalb des Geräts vorhanden ist.
- Achten Sie bitte darauf, daß die Netzspannung, mit der Sie den CD-355 betreiben möchten, mit der auf dem Label an der Geräterückseite angegebenen Betriebsspannung übereinstimmt. Falls Sie diesbezüglich irgendwelche Zweifel haben, wenden Sie sich bitte umgehend an einen Elektriker.
- Achten Sie bei der Auswahl des Aufstellungsortes bitte darauf, daß der CD-355 nicht direkter Sonneneinstrahlung oder der unmittelbaren Einwirkung anderer Wärmequellen ausgesetzt ist. Vermeiden Sie bitte auch Aufstellungsorte, die Erschütterungen sowie das vermehrte Aufkommen von Staub, Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit aufweisen.
- Plazieren Sie den CD-355 niemals auf Verstärkern, Endstufen oder Receivern.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, da dies zur Beschädigung der internen Bauteile führen kann oder Sie einen Stromschlag erleiden können. Falls ein Fremdkörper ins Geräteinnere eingedrungen ist, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Netzsteckers aus der Wandsteckdose niemals am Netzkabel sondern immer am Stecker selbst.
- Schließen Sie stets die Disc-Schublade, um den Laser-Pickup vor unnötiger Verschmutzung zu schützen. Versuchen Sie bitte nicht den Laser-Pickup manuell zu reinigen und berühren Sie ihn nicht mit den Fingern.
- Verwenden Sie zum Reinigen des CD-355 keine chemischen Lösungsmittel, da dies zu Schäden am Gehäuse führen kann. Verwenden Sie ausschließlich ein trockenes, weiches Tuch.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, so daß Sie jederzeit zur Hand haben.

Einbau in ein Rack (einen Gestellschrank)

Nachdem Sie die Füße herausgeschraubt haben, können Sie den CD-355 mithilfe eines optional erhältlichen Einbausatzes wie unten gezeigt in einen Standard-Geräteschrank (ein 19-Zoll-Rack) einbauen.



WICHTIG

Lassen Sie mindestens eine Höheneinheit (4,4 cm) über und 10 cm hinter dem Gerät frei für die Belüftung.

Bewegen Sie den CD-355 nicht während des Wiedergabebetriebs

Während der Wiedergabe dreht sich die im Gerät befindliche Disc mit hoher Umdrehungszahl. Während der Wiedergabe sollten Sie den CD-355 NIEMALS anheben oder anderweitig bewegen, da dies zu Beschädigungen der eingelegten Disc, des Laufwerks oder des Laser-Pickups führen kann.

Transportieren des Geräts

Wenn Sie den Aufstellungsort des CD-355 verändern möchten oder das Gerät zu Transportzwecken einpacken müssen, vergewissern Sie sich bitte stets, daß sich keine Disc mehr in der Disksschublade befindet und schließen Sie stets die Disksschublade. Betätigen Sie anschließend zum Ausschalten des CD-355 den Netzschalter, und trennen Sie den Netzstecker von der Wandsteckdose. Bewegen Sie den CD-355 niemals, sofern sich eine Disc in der Disksschublade befindet, da dies zu Beschädigungen der Disc, des Laufwerks oder des Laser-Pickups führen kann.

Vermeiden Sie Kondensationsbildung

Wenn Sie den CD-Player (oder eine CD) aus einer kalten Umgebung in eine warme Umgebung bringen, besteht die Gefahr, dass sich Kondenswasser bildet. Kondenswasser verhindert die ordnungsgemäße Wiedergabe von CDs und kann das Gerät schädigen. Um dies zu vermeiden, lassen Sie das Gerät ein bis zwei Stunden stehen, bevor Sie es einschalten.

Pflege und Wartung

Wenn die Geräteoberfläche verschmutzt sein sollte, wischen Sie diese mit einem weichen Tuch ab oder verwenden Sie eine verdünnte, neutrale Reinigungsflüssigkeit. Reinigen Sie sie gründlich. Verwenden Sie keinen Verdüner, Benzin oder Alkohol, da dies die Geräteoberfläche beschädigen kann.

Discs, die zur Wiedergabe im CD-355 geeignet sind:

- Konventionelle Audio-CDs, die das COMPACT DISC DIGITAL AUDIO Logo tragen:
- Korrekt finalisierte CD-R und CD-RW Discs
- MP3 CDs



Hinweis:

- Abhängig von der Qualität einer Disc sowie dem Format der darauf befindlichen Aufzeichnungen, kann es sein, dass einige CD-R/CD-RWs nicht wiedergegeben werden können.
- Kopiergeschützte CDs sowie andere CDs, deren Spezifikationen nicht dem CD-Standard entsprechen, werden möglicherweise nicht korrekt wiedergegeben. Bei Wiedergabe solcher CDs haften die TEAC Corporation sowie deren Tochtergesellschaften und Niederlassungen nicht für etwa daraus resultierende Konsequenzen und übernehmen keine Garantie für die Qualität der Wiedergabe. Falls bei der Wiedergabe von CDs, die nicht dem Standard entsprechen, Probleme auftreten, wenden Sie sich an den Hersteller der jeweiligen Disc.
- Legen Sie eine CD stets so ins Laufwerk, dass deren bedruckte Labelseite nach oben zeigt. (Compact Discs können lediglich einseitig beschrieben werden, wodurch auch nur eine Seite wiedergegeben werden kann.)
- Drücken Sie zum Herauslösen einer CD aus ihrer CD-Box sanft auf die kreisförmig angeordneten Haltepins, die das Mittenloch der CD arretieren. Fassen Sie die CD am äußeren Rand an, und nehmen Sie sie vorsichtig aus der Box.

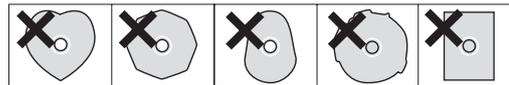


- Falls eine CD verschmutzt ist, reinigen Sie diese mit Hilfe eines trockenen, weichen Tuchs. Wischen Sie hierbei mit sanftem Druck stets von der CD-Mitte nach außen zum äußeren Rand hin.



- Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel, wie etwa Rekordsprays, Antistatiksprays, Benzin oder Verdüner, da hierdurch jede Disc irreparable Schäden davon tragen würde.
- Zum Schutz vor Staubeinwirkung oder Kratzern, die zur Beeinträchtigung der Wiedergabe führen können, sollten Sie CDs nach Gebrauch stets sofort wieder in ihre jeweilige CD-Box zurücklegen.
- Setzen Sie CDs nicht über längere Zeiträume direkter Sonneneinstrahlung, der Einwirkung anderer Wärmequellen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Langzeitige Hitzeeinwirkung kann zu Verformungen der Discs führen.
- Versuchen Sie nicht eine verformte, gewellte oder beschädigte CD wiederzugeben. Beim Wiedergebeversuch solcher CDs können irreparable Schäden am Laufwerk entstehen.

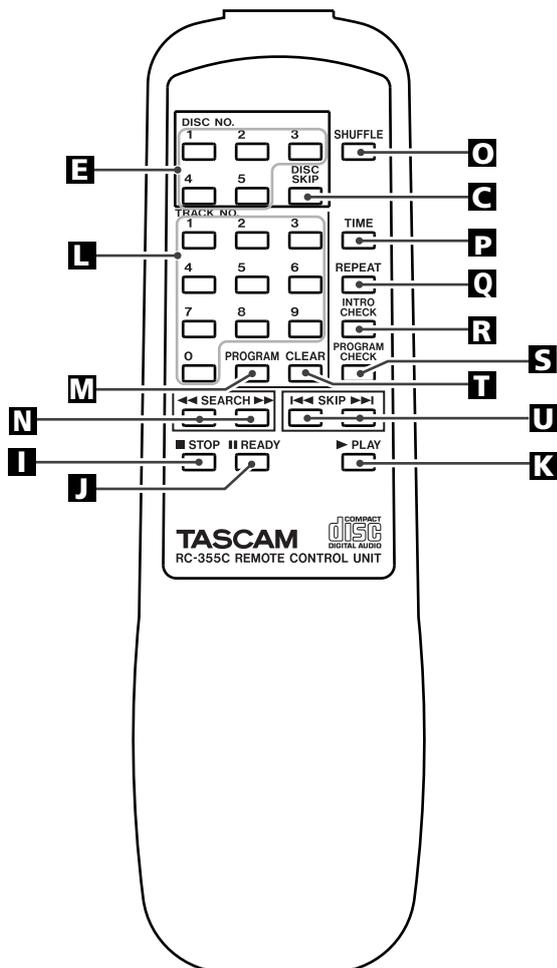
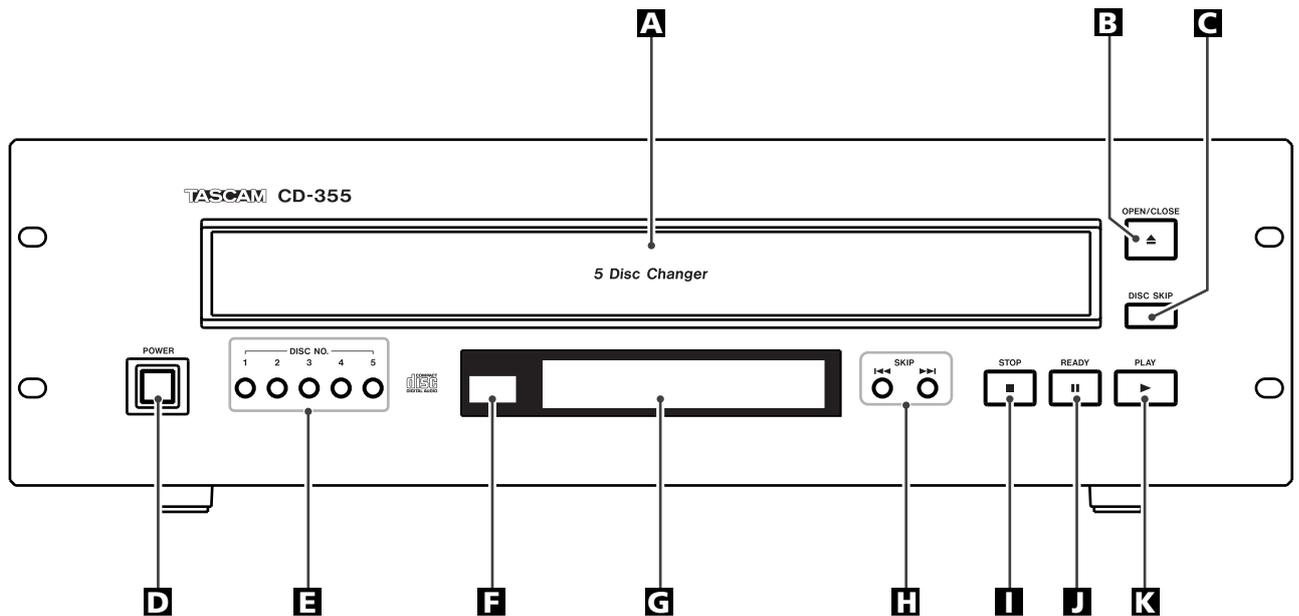
- CD-Rs und CD-RWs sind gegenüber Hitzeeinwirkung und ultravioletter Strahlung empfindlicher, als industriell gefertigte CDs. Daher ist bei ihrer Aufbewahrung besonders darauf zu achten, dass sie nicht direkter Sonneneinstrahlung oder der Einwirkung anderer Hitzequellen, wie etwa Heizkörpern oder elektrischen Geräten, die große Hitze erzeugen, ausgesetzt sind.
- Von der Verwendung von bedruckbaren CD-Rs und CD-RWs wird im Allgemeinen abgeraten, da beispielsweise Farbrückstände leicht zu Schäden am Laufwerk führen können.
- Bekleben Sie eine CD nicht mit Papier oder Schutzfolie, und verwenden Sie keine Sprays, die einen Schutzfilm auf der CD bilden sollen.
- Verwenden Sie zur Beschriftung Ihrer CD-Rs sowie CD-RWs stets einen weichen, öllöslichen Faserschreiber. Verwenden Sie niemals Kugelschreiber oder Stifte mit einer harten Spitze, da hierdurch Schäden an der CD verursacht werden können, die eine Wiedergabe unmöglich machen.
- Verwenden Sie niemals so genannte CD-Stabilisatoren bei der Wiedergabe einer CD. Diese kommerziell angebotenen Stabilisierer sind zur Verwendung mit dem CD-355-Laufwerk nicht geeignet und führen unweigerlich zu Schäden und Fehlfunktionen.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten CDs (achteckig, herzförmig, im Visitenkartenformat, usw.), da solche CDs das Laufwerk des CD-355 beschädigen können.



- Falls Sie weitere Informationen bezüglich Handhabung und Umgang mit CD-R/CD-RWs benötigen, lesen Sie bitte die Herstellerhinweise, die Sie zusammen mit der jeweiligen Disc erhalten haben oder wenden Sie sich direkt an den Hersteller.

MP3-Dateien

- Dieses Gerät kann Audiodateien im Format MP3, die auf einer CD-R- oder CD-RW-Disc aufgezeichnet sind.
- Die Namen der MP3-Dateien sollten aus alphanumerischen Schriftzeichen bestehen. Dieses Gerät kann Symbole und großformatige Schriftzeichen bzw. 2-Byte-Schriftzeichen (wie in der japanischen und chinesischen Schriftsprache usw. verwendet) nicht korrekt anzeigen. Verwenden Sie auch die Dateinamenerweiterung („.mp3“).
- Die MP3-Dateien sind im Monoformat oder im MPEG-1 Audio Layer 3 Stereoformat aufgezeichnet. Dieses Gerät kann MP3 Dateien mit einer Abtastfrequenz von 44,1 kHz oder 48 kHz, und einer Bitrate von 320 kb/s oder weniger wiedergeben.
- Die Disc muss finalisiert sein, um die Wiedergabe zu ermöglichen.
- Die CD-ROM muss mit ISO 9660 kompatibel sein.
- Falls mehr als 512 Dateien (einschließlich Ordner) auf der Disc aufgezeichnet sind, werden die Dateien möglicherweise nicht richtig wiedergegeben.
- Wenn eine MP3-Disc eingesetzt ist, kann es mehrere Minuten dauern, bis das Gerät mit der Wiedergabe beginnt, wobei diese Zeitdauer von der Anzahl der aufgezeichneten Dateien und der Komplexität des Ordnerbaums abhängt.



A CD-Schublade

B OPEN/CLOSE

Verwenden Sie diese Taste, um die CD-Schublade zu öffnen oder zu schließen.

C DISC SKIP

Verwenden Sie diese Taste, um zur nächsten CD zu springen.

D POWER

Verwenden Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Auch wenn der **POWER**-Schalter auf **OFF** gestellt ist, d.h., das Gerät nicht in Betrieb ist, verbraucht es etwas Strom.

E DISC NO.

Verwenden Sie diese Taste, um eine CD zu wählen.

F Infrarotsensor

Richten Sie die Fernbedienung bei Verwendung stets auf diesen Sensor am CD-355 aus.

G Display

H Skip/Search-Tasten

Verwenden Sie diese Tasten, um an den Titelanfang eines vorangegangenen oder nachfolgenden Titels zu gelangen oder um nach der gewünschten Stelle zu suchen.

I STOP (■)

Verwenden Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

J READY (||)

Mittels dieser Taste können Sie die Wiedergabe kurzzeitig unterbrechen (Wiedergabebereitschaft).

K PLAY (▶)

Mittels dieser Taste starten Sie die Wiedergabe.

L TRACK NO.

Verwenden Sie diese Tasten, um eine Titelnummer zu wählen.
Zum Beispiel, um die Titelnummer 35 zu wählen, drücken Sie die Tasten „3“ und „5“.

M PROGRAM

Rufen Sie mittels dieser Taste den Programmiermodus auf. Beim Programmieren einer Titelfolge nehmen Sie hiermit den zuvor gewählten Titel in den jeweiligen Programmplatz auf.

N SEARCH (◀◀/▶▶)

Verwenden Sie diese Taste während der Wiedergabe, um nach der gewünschten Stelle zu suchen.

O SHUFFLE

Verwenden Sie diese Taste, um den Zufallswiedergabemodus zu aktivieren.

P TIME

Verwenden Sie diese Taste während der Wiedergabe, um die Zeitanzeige umzuschalten.

Q REPEAT

Wählen Sie mittels dieser Taste die gewünschte Wiederholungsfunktion aus.

R INTRO CHECK

Verwenden Sie diese Taste, um die Intro Check-Wiedergabe zu starten.

S PROGRAM CHECK

Verwenden Sie diese Taste, um den programmierten Inhalt zu überprüfen.

T CLEAR

Verwenden Sie diese Taste, um eine Programmierung zu löschen.

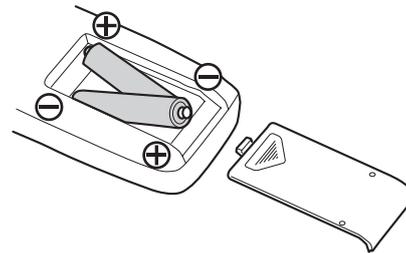
U SKIP (◀◀/▶▶)

Verwenden Sie diese Taste, um Titel oder Dateien zu überspringen.

Die mitgelieferte Fernbedienung ermöglicht eine bequeme Steuerung des CD-355. Richten Sie hierzu die Fernbedienung auf den Empfangssensor des CD-355.

- Innerhalb des zulässigen Entfernungsbereichs kann die Funktion durch zwischen Fernbedienung und Empfangssensor befindliche Gegenstände behindert werden.
- Beim Betrieb mittels Fernbedienung können Fehlfunktionen auftreten, wenn der CD-355 in der Nähe eines anderen Infrarotstrahlen aussendenden Geräts betrieben wird oder wenn im gleichen Raum andere Infrarot-Fernbedienungen gleichzeitig betrieben werden. Umgekehrt kann die Fernbedienung des CD-355 Fehlfunktionen bei anderen mit Infrarotsignalen zu bedienenden Geräten verursachen.

Einlegen der Batterien



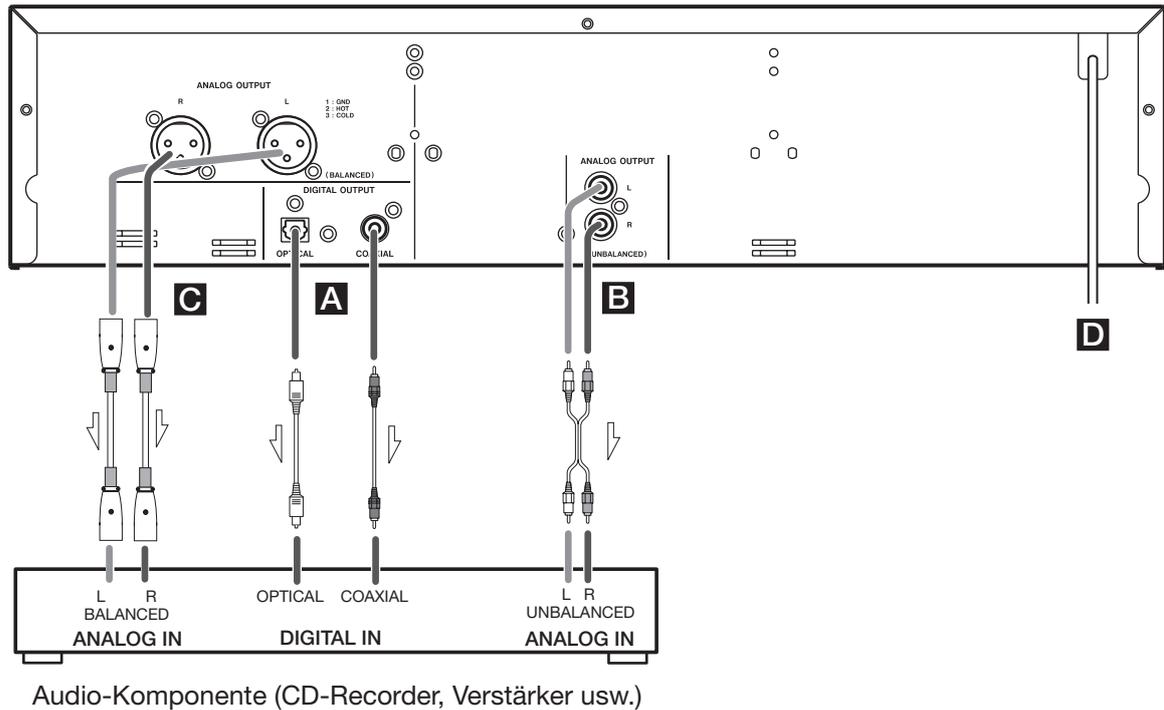
1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Setzen Sie zwei Batterien des Typs „AA“ unter Beachtung der Polarität (⊕/⊖) in die jeweiligen Halterungen ein.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder.

Batteriewechsel

Wenn der Funktionsradius der Fernbedienung kontinuierlich abnimmt, wird ein Batteriewechsel erforderlich. Ersetzen Sie grundsätzlich beide Batterien durch frische.

Batterie-Vorsichtsmaßnahmen

- Achten Sie auf korrekte Polarität (⊕ und ⊖).
- Verwenden Sie stets zwei Batterien gleichen Typs. Verwenden Sie niemals eine gebrauchte und eine frische Batterie zusammen.
- Einweg- und wieder aufladbare Batterien können gleichermaßen verwendet werden.
- Die Sicherheitshinweise auf den Batterien beachten.
- Bei längerem Nichtgebrauch (über einen Monat) die Batterien entnehmen, um ein Auslaufen im Batteriefach zu verhindern.
- Ausgelaufene Batterien entnehmen und nach Säubern des Batteriefachs durch frische ersetzen. (VORSICHT: Batteriesäure ist ätzend und kann bei Berührung zu Verletzungen führen.)
- Batterien nicht erhitzen, zerlegen oder verbrennen.



Audio-Komponente (CD-Recorder, Verstärker usw.)

VORSICHT:

- Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie Anschlüsse vornehmen.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung für jede Komponente, die Sie mit diesem Gerät zu verwenden beabsichtigen.
- Achten Sie darauf, jeden Stecker sicher einzuschieben. Signalverbindungskabel sollten nicht zusammen mit dem Netzkabel oder den Lautsprecherkabeln gebündelt werden, da anderenfalls Interferenzen auftreten können.

A DIGITAL OUT-Anschluss

Verbinden Sie diesen Digitalausgang mit dem Digitaleingang eines Digitalgeräts, wie z. B. CD-Rekorder, MD-Deck etc. Verwenden Sie ein im Fachhandel erhältliches optisches oder koaxiales Digitalkabel.

Bewahren Sie die mitgelieferte Schutzkappe gut auf, um den optischen Digitalausgang bei Nichtgebrauch vor Beschädigung zu schützen.

B LINE OUT-Buchsen

Das analoge zweikanalige Audiosignal wird über diese Buchsen ausgegeben. Verbinden Sie diese Buchsen mittels Cinchkabel mit den CD-Eingängen der Verstärkerkomponente.

Anschluss:

- weißer Stecker → weiße Buchse (L: linker Kanal)
- roter Stecker → rote Buchse (R: rechter Kanal)

C ANALOG OUT-Buchsen (BALANCED) (L, R)

An diesen XLR-Anschlüssen werden analoge Audiosignale mit einem Nennpegel von +4 dBu ausgegeben.

Die Anschlüsse sind wie folgt verdrahtet:

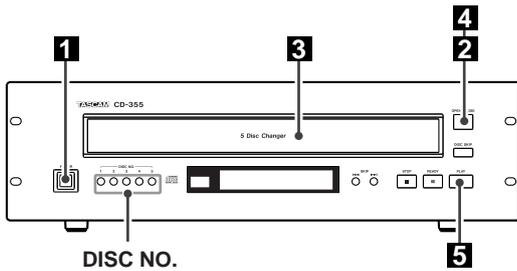
1 = Masse, 2 = Heiß (+), 3 = Kalt (-)

D Netzkabel

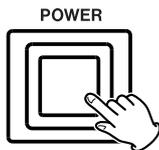
Nachdem Sie sämtliche Kabelverbindungen zwischen den Komponenten Ihres Systems hergestellt haben, verbinden Sie das Netzkabel mit einer Wandsteckdose.

Vergewissern Sie sich, dass die Wandsteckdose, an der Sie das Audiosystem anschließen möchten, die korrekte Netzversorgung zur Verfügung stellt.

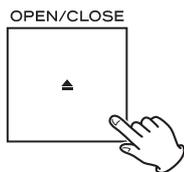
Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Verbinden oder ziehen Sie stets den Stecker des Netzkabels.



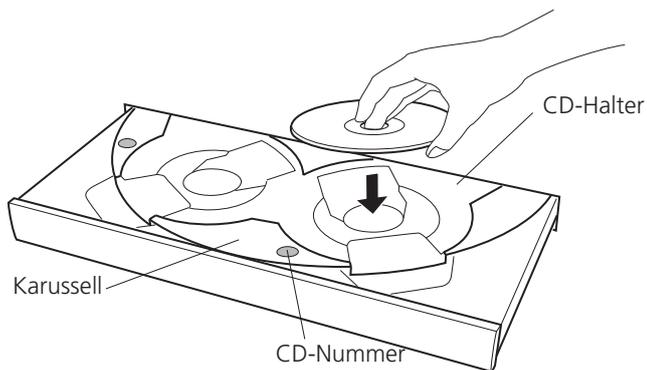
1 Drücken Sie zum Einschalten des CD-Players die **POWER**-Taste.



2 Drücken Sie die **OPEN/CLOSE**-Taste (▲).



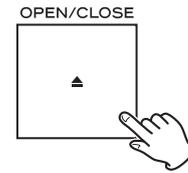
3 Legen Sie eine CD mit der bedruckten Labelseite nach oben in die geöffnete CD-Schublade.



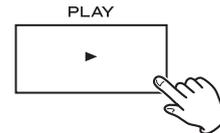
Wichtig

- Legen Sie niemals mehr als eine CD in einen CD-Halter.
- Soll eine CD in einen nicht sichtbaren CD-Halter eingelegt werden, die **DISC SKIP**-Taste drücken.
- Das sich drehende Karussell nicht berühren.
- Achten Sie beim Einlegen darauf, dass sich die CD stets in der Mitte des CD-Halters befindet. Falls eine CD nicht korrekt eingelegt wurde, kann dies dazu führen, dass sich die CD-Schublade, nachdem sie geschlossen wurde, aufgrund einer eingeklemmten CD nicht mehr öffnen lässt. Achten Sie also stets darauf, dass Sie die CD zentriert in den CD-Halter einlegen.
- Versuchen Sie niemals mit der Hand das Öffnen oder Schließen der CD-Schublade gewaltsam zu beschleunigen.

4 Drücken Sie zum Schließen der CD-Schublade erneut die **OPEN/CLOSE**-Taste (▲).



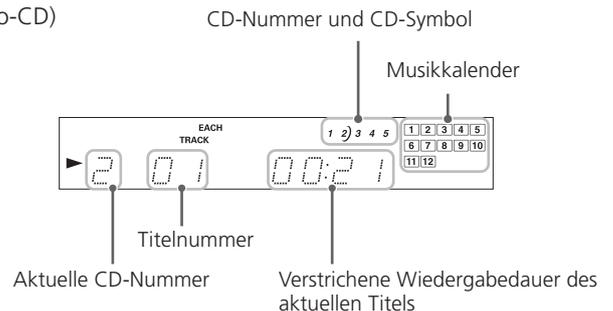
5 Drücken Sie die **PLAY**-Taste (▶), um die Wiedergabe zu starten.



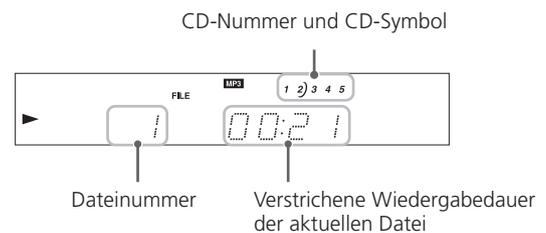
Das Gerät prüft, ob eine oder mehr CDs eingelegt sind. Bei Erkennen einer CD wird die Wiedergabe gestartet.

- Soll eine andere CD wiedergegeben werden, verwenden Sie die **DISC SKIP**-Taste oder die entsprechende **DISC NO.**-Taste.

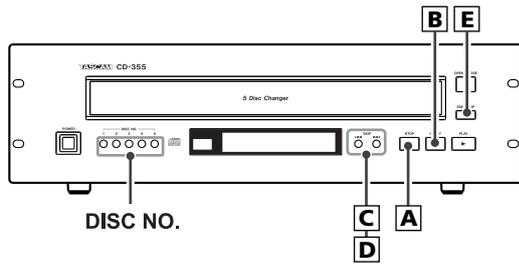
(Audio-CD)



(MP3-CD)

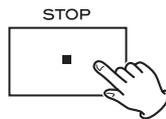


- Alle Bedienelemente arbeiten normal, auch während die CD-Schublade geöffnet oder geschlossen wird.
- Wird eine CD im CD-Halter festgestellt, leuchtet das CD-Symbol „)“ auf.
- Wird keine CD im CD-Halter festgestellt, erlischt die zugehörige CD-Nummer.
- Handelt es sich um eine Audio-CD, leuchtet der Musikkalender auf, um die verfügbaren noch nicht gespielten Titel auf der CD anzuzeigen. Enthält die CD mehr als 14 Titel, leuchten die Titelnr. 1 bis 14 sowie die Anzeige OVER auf.



A STOP – Abbrechen der Wiedergabe

Drücken Sie die **STOP**-Taste (■), um die Wiedergabe zu beenden.



B READY – zum kurzzeitigen Unterbrechen der Wiedergabe

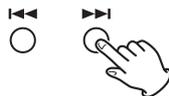
Drücken Sie die **READY**-Taste (||) während der Wiedergabe.



Die Wiedergabe wird an der aktuellen Position unterbrochen. Im Display erscheint die ||-Anzeige.

Um die Wiedergabe ab dieser Position wieder fortzusetzen, drücken Sie die **PLAY**-Taste (▶) oder erneut die **READY**-Taste.

C Aufsuchen eines nachfolgenden oder vorangegangenen Titels oder Datei



Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die **SKIP**-Taste (◀◀ oder ▶▶), bis die gewünschte Titel-/Dateinummer angezeigt wird. Nach Loslassen der Taste wird der Titel/die Datei ab dessen Anfang wiedergegeben.

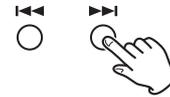
Drücken Sie im Stopp- oder Pausemodus wiederholt die **SKIP**-Taste (◀◀ oder ▶▶). Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Titel-/Dateinummer erreicht ist. Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe ab Titel-/Dateianfang die **PLAY**-Taste.

- Sofern Sie während der Wiedergabe die ◀◀-Taste drücken, wird der aktuelle Titel/die aktuelle Datei ab Titelanfang erneut wiedergegeben. Um an den Anfang des vorhergehenden Titels (der vorhergehenden Datei) zu gelangen, drücken Sie die ◀◀-Taste zweimal.
- Wird die **SKIP**-Taste (▶▶) während der Wiedergabe des letzten Titels der CD gedrückt, wechselt die Wiedergabe auf den ersten Titel derselben CD. Wird die **SKIP**-Taste (◀◀) während der Wiedergabe des ersten Titels der CD zweimal gedrückt, wechselt die Wiedergabe auf den letzten Titel derselben CD.
- Bei Wiedergabe einer programmierten Titel-/Dateifolge wird der jeweils nächste oder vorangegangene Titel bzw. die nächste oder vorangegangene Datei der Programmfolge wiedergegeben.

D Aufsuchen einer Stelle innerhalb eines Titels oder einer Datei

Halten Sie die **SKIP**-Taste (◀◀ oder ▶▶) während der Wiedergabe nieder gedrückt, und lassen Sie diese los, sobald die gesuchte Stelle gefunden wurde.

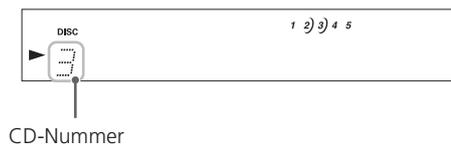
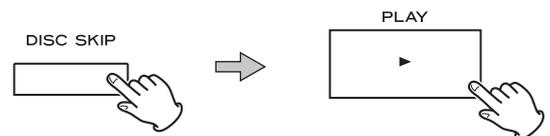
An der Fernbedienung verwenden Sie hierzu die **SEARCH**-Taste (◀◀ oder ▶▶).



E Auswählen einer CD

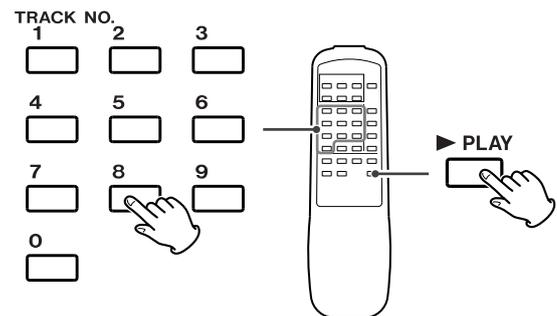
Drücken Sie die **DISC SKIP**-Taste, bis die gewünschte CD-Nummer angezeigt wird, und drücken Sie anschließend die **PLAY**-Taste (▶).

Wahlweise können Sie die **DISC NO.**-Taste für die gewünschte CD drücken. Die gewählte CD wird automatisch abgespielt.



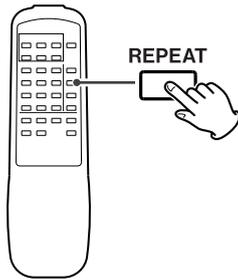
- Wenn Titel/Dateien programmiert sind, arbeiten die **DISC SKIP**-Taste und die **DISC NO.**-Tasten nicht.

F Direktwiedergabe (ausschließlich über die Fernbedienung)



- Im Stoppmodus oder während der CD-Wiedergabe können die Zifferntasten an der Fernbedienung verwendet werden, um Titel zu wählen. Wählen Sie einen Titel mit den Zifferntasten und drücken Sie anschließend die **PLAY**-Taste (▶). Die Wiedergabe startet ab dem gewählten Titel. Um beispielsweise die Titelnummer „35“ einer CD auszuwählen, drücken Sie die Zifferntasten „3“ und „5“.
- Die Direktwiedergabe funktioniert nicht mit MP3-CDs. Wenn Sie eine Datei auswählen wollen, verwenden Sie die **SKIP**-Tasten (◀◀/▶▶).

Wiedergabewiederholung



Bei jedem Drücken der **REPEAT**-Taste ändert sich der Betriebsmodus wie folgt:



REPEAT ALL

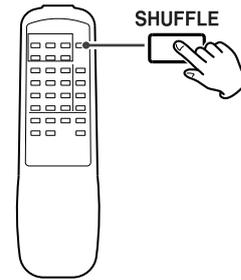
Alle Titel/Dateien aller eingelegten CDs werden wiederholt abgespielt.

REPEAT ONE

Der momentan wiedergegebene Titel bzw. die wiedergegebene Datei wird wiederholt. Wenn Sie in diesem Modus einen anderen Titel bzw. eine andere Datei auswählen, wird diese Titel bzw. diese Datei wiederholt wiedergegeben.

- Wird die **REPEAT**-Taste bei programmierter Wiedergabe gedrückt, wird die programmierte Titel-/Dateienfolge wiederholt abgespielt.
- Werden sowohl die **INTRO CHECK**- als auch die **REPEAT**-Taste gedrückt, werden jeweils die ersten 10 Sekunden der Titel/Dateien wiederholt wiedergegeben.
- Werden sowohl die **SHUFFLE**- als auch die **REPEAT**-Taste gedrückt, wird die Zufallswiedergabe gestartet. Wurden alle Titel/Dateien einer CD einmal wiedergegeben, wechselt die Wiedergabe zur nächsten CD. Auf diese Weise werden alle Titel/Dateien aller eingelegten CDs kontinuierlich per Zufallsauswahl wiedergegeben.
- Werden sowohl die **INTRO CHECK**- als auch die **REPEAT**- und **SHUFFLE**-Taste gedrückt, werden jeweils die ersten 10 Sekunden der Titel/Dateien per Zufallsauswahl wiedergegeben. Wurden so alle Titel/Dateien einer CD einmal kurz abgespielt, wechselt die Wiedergabe zur nächsten CD. Auf diese Weise werden jeweils die ersten 10 Sekunden alle Titel/Dateien aller eingelegten CDs per Zufallsauswahl kontinuierlich wiedergegeben.

Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge



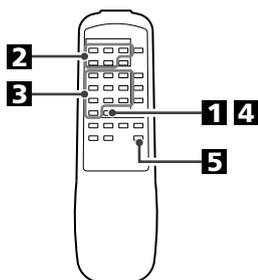
Der Zufallswiedergabemodus wird mit der **SHUFFLE**-Taste ein- und ausgeschaltet.

Bei eingeschaltetem Zufallswiedergabemodus leuchtet die **SHUFFLE**-Anzeige und alle Titel/Dateien werden per Zufallsauswahl wiedergegeben.

Wurden alle Titel/Dateien einer CD einmal wiedergegeben, wechselt die Wiedergabe zur nächsten CD. Nach der Wiedergabe aller CDs schaltet das Gerät auf Stopp.

- Wenn Sie während der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge die **▶▶**-Taste drücken, wird ein neuer Titel/Datei zur zufälligen Wiedergabe ausgewählt und wiedergegeben. Wenn Sie die **◀◀**-Taste drücken, wird der aktuelle Titel/Datei ab dessen Anfang erneut wiedergegeben. In allen anderen Fällen wird der gleiche Titel/die gleiche Datei nicht noch einmal wiedergegeben.
- Während der Zufallswiedergabe arbeiten die Zifferntasten nicht.
- Wurden Titel/Dateien zur Wiedergabe programmiert, arbeitet die **SHUFFLE**-Taste nicht.
- Werden sowohl die **SHUFFLE**- als auch die **REPEAT**-Taste gedrückt, wird die Zufallswiedergabe gestartet. Wurden alle Titel/Dateien einer CD einmal wiedergegeben, wechselt die Wiedergabe zur nächsten CD. Auf diese Weise werden alle Titel/Dateien aller eingelegten CDs kontinuierlich per Zufallsauswahl wiedergegeben.
- Werden sowohl die **INTRO CHECK**- als auch die **REPEAT**- und **SHUFFLE**-Taste gedrückt, werden jeweils die ersten 10 Sekunden der Titel/Dateien per Zufallsauswahl wiedergegeben. Wurden so alle Titel/Dateien einer CD einmal kurz abgespielt, wechselt die Wiedergabe zur nächsten CD. Auf diese Weise werden jeweils die ersten 10 Sekunden alle Titel/Dateien aller eingelegten CDs per Zufallsauswahl kontinuierlich wiedergegeben.

Wiedergabe programmierter Titelfolgen



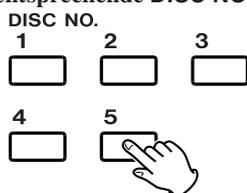
- Sie können die Reihenfolge der Wiedergabe von bis zu 32 Titeln programmieren.
- Im Zufallswiedergabemodus arbeitet die **PROGRAM**-Taste nicht.

1 Drücken Sie im Stoppmodus die **PROGRAM**-Taste.

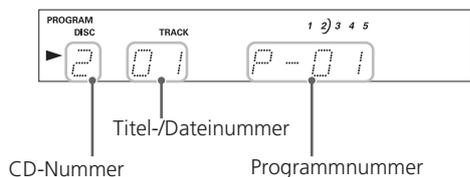
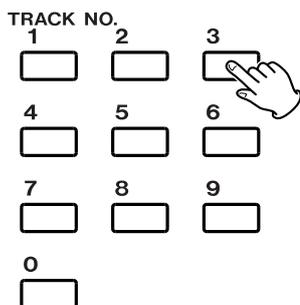


Die „PROGRAM“-Anzeige im Display leuchtet.

2 Sollen Titel/Dateien auf einer anderen CD gewählt werden, drücken Sie die entsprechende **DISC NO.**-Taste (1-5).



3 Verwenden Sie die Zifferntasten zur Wahl eines Titels/einer Datei.



Sie können Titel/Dateien auch mit den **SKIP**-Tasten (◀◀/▶▶) wählen.

- Wurde der CD-Inhalt nicht vollständig erfasst, kann mit den Zifferntasten keine dreistellige Nummer eingegeben werden. In diesem Fall verwenden Sie die **SKIP**-Tasten (◀◀/▶▶).
- Es können keine Nummern eingegeben werden, die nicht auf der CD als Titel- oder Dateinummern vorhanden und identifiziert worden sind.

- Vor dem Drücken der Zifferntasten wird anstelle der Titel-/Dateinummer „A“ angezeigt. Wenn Sie die **PROGRAM**-Taste drücken und keine Zifferntaste verwenden, kann so eine komplette CD in die programmierte Titel-/Dateienfolge eingefügt werden.

4 Drücken Sie die **PROGRAM**-Taste, um Ihre Wahl zu speichern.



Wiederholen Sie die Schritte **2** bis **4**, um weitere Titel/Dateien zu programmieren.

- Sollten Sie versehentlich eine falsche Titelnnummer programmiert haben, verwenden Sie die **CLEAR**-Taste, um die zuletzt gespeicherte Programmnummer zu löschen.
- Sie können bis zu 32 Titel programmieren.

5 Sobald Sie die Programmierung einer Titelfolge abgeschlossen haben, drücken Sie zum Starten der Wiedergabe die **PLAY**-Taste.



Wenn alle programmierten Titel/Dateien wiedergegeben wurden oder eines der folgenden Bedienelemente gedrückt wurde, stoppt die programmierte Wiedergabe:

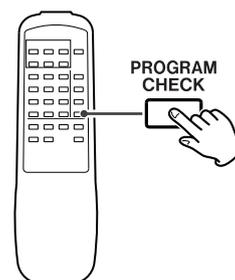
STOP, OPEN/CLOSE

Die programmierte Titel-/Dateienfolge wird hierbei nicht gelöscht. Um die Wiedergabe in programmierter Reihenfolge fortzusetzen, drücken Sie einfach die **PLAY**-Taste.

- Bei Ausschalten des Geräts wird die programmierte Titel-/Dateienfolge gelöscht.
- Bei der programmierten Wiedergabe arbeiten die folgenden Tasten nicht:

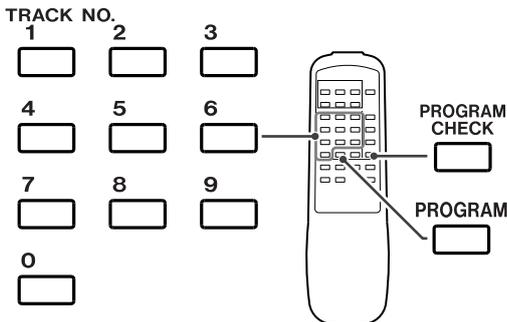
SHUFFLE, DISC NO., DISC SKIP

Überprüfen der programmierten Reihenfolge



Drücken Sie im Stoppmodus wiederholt die **PROGRAM CHECK**-Taste. Die jeweilige Titel- und zugehörige Programmnummer wird im Display angezeigt.

Titel/Dateien zu einer programmierten Titel-/Dateienfolge hinzufügen

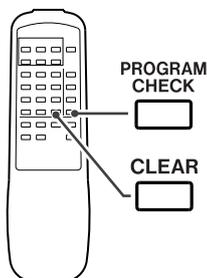


Sollen weitere Titel/Dateien an eine vorhandene Titel-/Dateienfolge angefügt werden, drücken Sie wiederholt die **PROGRAM CHECK**-Taste, bis am Ende der Titel-/Dateienfolge „A“ angezeigt wird.

Wählen Sie dann mit den CD- und Zifferntasten eine Titel-/Dateinummer und drücken Sie anschließend die **PROGRAM**-Taste. Der Titel/die Datei wird an die bereits programmierte Folge angefügt.

- Wird „A“ innerhalb der programmierten Titel-/Dateienfolge angezeigt, wurde eine komplette CD als Programminhalt eingefügt.
- Soll eine Titel-/Dateieneingabe geändert werden, drücken Sie wiederholt die **PROGRAM CHECK**-Taste, bis die zu ändernde Programmnummer angezeigt wird. Wählen Sie dann die neue Titel-/Dateinummer.

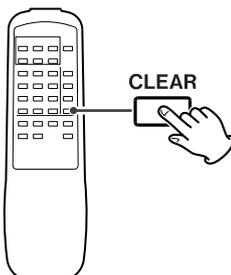
Titel/Dateien aus einer programmierten Titel-/Dateienfolge entfernen



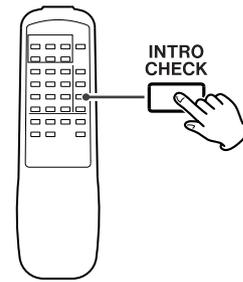
Drücken Sie im Stoppmodus wiederholt die **PROGRAM CHECK**-Taste, bis die zu löschende Programmnummer im Display angezeigt wird. Drücken Sie anschließend die **CLEAR**-Taste. Der entsprechende Titel wird aus der programmierten Titelfolge entfernt.

Löschen des Programminhalts

Halten Sie die **CLEAR**-Taste im Stoppmodus länger als 2 Sekunden gedrückt.



- Bei Ausschalten des Geräts wird die programmierte Titel-/Dateienfolge gelöscht.

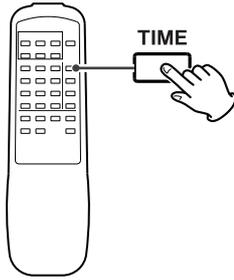


Der Intro Check-Modus wird mit der **INTRO CHECK**-Taste ein- oder ausgeschaltet.

Bei aktiviertem Intro Check-Modus leuchtet die **INTRO**-Anzeige. Während der Wiedergabe werden jeweils die ersten 10 Sekunden der Titel/Dateien angespielt. Wurden alle Titel/Dateien einmal angespielt, wechselt das Gerät auf den Stoppmodus.

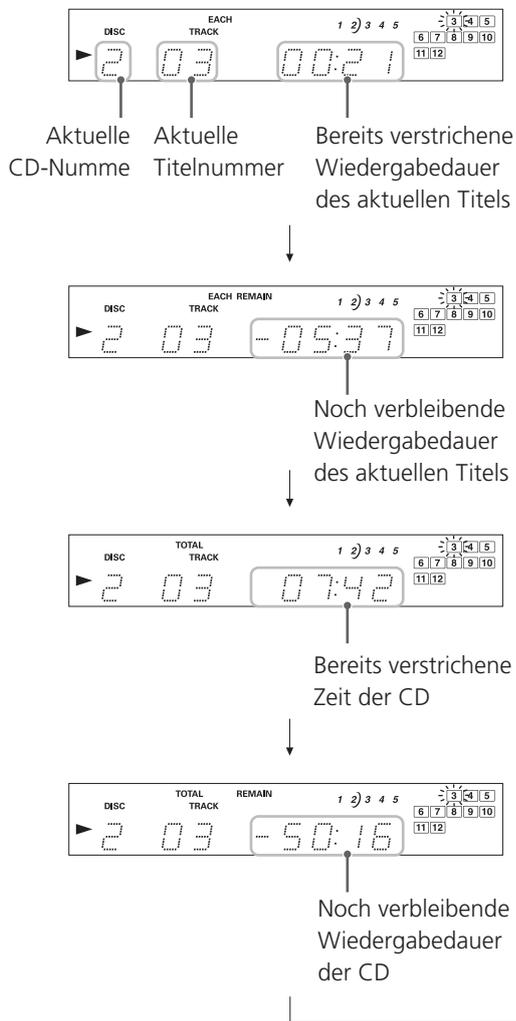
- Werden sowohl die **INTRO CHECK**- als auch die **REPEAT**- und **SHUFFLE**-Taste gedrückt, werden jeweils die ersten 10 Sekunden der Titel/Dateien per Zufallsauswahl wiedergegeben. Wurden so alle Titel/Dateien einer CD einmal kurz angespielt, wechselt die Wiedergabe zur nächsten CD. Auf diese Weise werden jeweils die ersten 10 Sekunden alle Titel/Dateien aller eingelegten CDs per Zufallsauswahl kontinuierlich wiedergegeben.
- Wird die **INTRO CHECK**-Taste während der programmierten Wiedergabe betätigt, werden alle Titel/Dateien in der programmierten Reihenfolge jeweils für 10 Sekunden angespielt.

Zeitanzeige

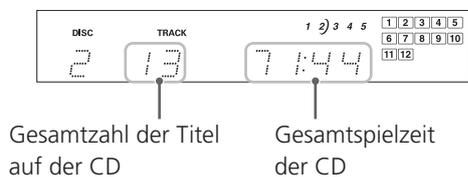


Während der Wiedergabe ändert sich bei jedem Drücken der **TIME**-Taste die Anzeige im Display wie folgt:

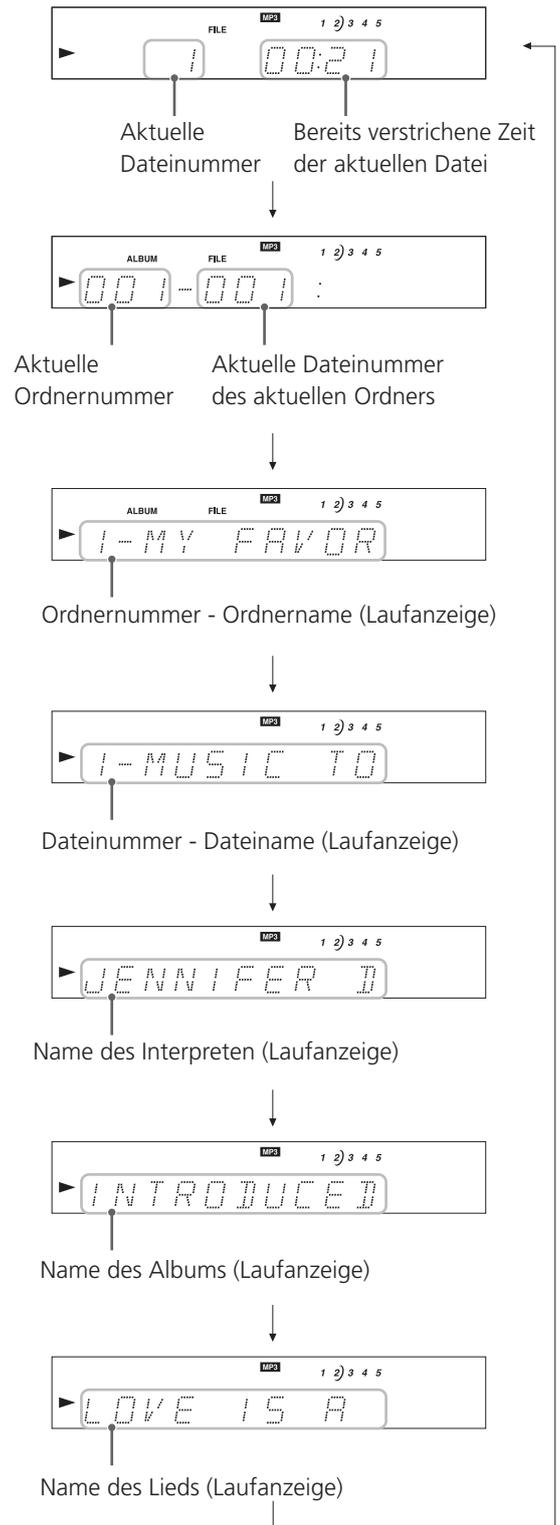
Bei eingelegter Audio-CD:



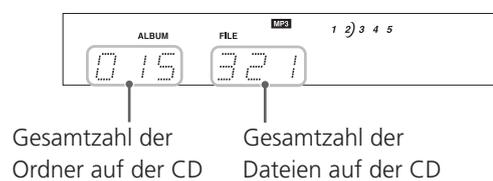
Im Stopmodus:



Bei eingelegter MP3-CD:



Im Stopmodus:



Problembhebung

Die folgende Tabelle dient als Hilfe bei der Fehlerbeseitigung, falls während des Betriebes des CD-355 Störungen oder Fehlfunktionen auftreten sollten. Anhand der hier beschriebenen Problemlösungen lassen sich viele Fehlfunktionen beseitigen, ohne dass Sie Ihren Tascam-Fachhändler oder ein Teac-Servicecenter aufsuchen müssen.

Allgemein

Keine Strom-/Spannungsversorgung

- ➔ Überprüfen Sie die korrekte Netzverbindung zwischen dem CD-355 und der Wandsteckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Steckkontakt, an dem Sie den CD-355 angeschlossen haben, nicht über einen Schalter ausgeschaltet ist. Falls dies der Fall ist, schalten Sie den Schalter ein. Überprüfen Sie die einwandfreie Funktion der Wandsteckdose, indem Sie ein anderes elektrisches Gerät, von dem Sie wissen, dass es einwandfrei funktioniert, wie beispielsweise einen Fön oder eine Lampe, an der betreffenden Steckdose anschließen.

Kein Ton

- ➔ Überprüfen Sie den Anschluss des Verstärkers.
- ➔ Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion des Verstärkers.

Keine Wiedergabe

- ➔ Legen Sie eine CD mit der bedruckten Labelseite nach oben in die CD-Schublade.
- ➔ Reinigen Sie die im Laufwerk befindliche CD, falls diese verschmutzt ist.
- ➔ Im Laufwerk befindet sich ein CD-R/-RW-Rohling, auf den noch nichts aufgezeichnet wurde. Legen Sie eine CD ins Laufwerk, auf der Musik aufgezeichnet wurde.
- ➔ In manchen Fällen können CD-R/-RW Discs nicht wiedergegeben werden. Verwenden Sie eine andere CD.
- ➔ Nicht finalisierte CD-R/-RW Discs können nicht wiedergegeben werden. Finalisieren Sie die CD in Ihrem CD-Recorder oder Computer, und versuchen Sie es erneut.

Aussetzer bei der Wiedergabe

- ➔ Wählen Sie für die Aufstellung des CD-Players einen stabilen, ebenen und erschütterungsfreien Aufstellungsort.
- ➔ Reinigen Sie die im Laufwerk befindliche CD, falls diese verschmutzt ist.
- ➔ Verwenden Sie keine zerkratzte, beschädigte oder verweilte CD.

Fernbedienung

Die Fernbedienung funktioniert nicht

- ➔ Ersetzen Sie verbrauchte Batterien durch frische.
- ➔ Benutzen Sie die Fernbedienung in einem Funktionsradius von 5 m, und richten Sie diese auf die Vorderseite des CD-355.
- ➔ Entfernen Sie Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Hauptgerät.
- ➔ Wenn sich eine Leuchtstoffröhre in der Nähe des CD-355 befindet, schalten Sie diese aus.

MP3

Kein Ton, selbst wenn die Taste PLAY (▶) gedrückt wird.

- ➔ Nicht abspielbare Dateiformate (z. B. MPEG 1 Layer 2) können nicht wiedergegeben werden.

Im Display werden einige unbekannte Schriftzeichen angezeigt.

- ➔ Dieses Gerät kann Symbole und großformatige Schriftzeichen bzw. 2-Byte-Schriftzeichen (wie in der japanischen und chinesischen Schriftsprache usw. verwendet) nicht korrekt anzeigen. Die Namen der MP3- und WMA-Dateien sollten sich aus alpha-nummerischen Schriftzeichen zusammensetzen.

In einigen Fällen können Fehlfunktionen, die sich anderweitig nicht beseitigen lassen, durch Ziehen und erneutes Anschließen des Netzsteckers behoben werden.

Technische Daten

CD-Player

Abnehmer	3-Strahl-Laser
D/A-Wandler	Dual-1-Bit linear
Digitalfilter	4 fach-Oversampling
Frequenzgang	20 Hz bis 20 kHz \pm 2 dB
Klirrfaktor	< 0,02 % (1 kHz)
Signal/Rausch-Abstand	> 98 dB
Kanaltrennung	> 83 dB (1 kHz)
Analogausgang (Cinch), Ausgangsspannung	.2 Vrms
Analogausgang (XLR), Ausgangsspannung	.4 Vrms
Digitalausgang	COAXIAL/TOS OPTICAL

Allgemein

Spannungsversorgung	230 V AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	12 W
Abmessungen (BxHxT)	482 mm x 131 mm x 376 mm
Gewicht (netto)	7,2 kg

Betriebstemperatur	5 °C bis +35 °C
Betriebsfeuchtigkeit	5% bis 85% (keine Kondensation)
Lagertemperatur	-20 °C bis +55 °C

Mitgeliefertes Zubehör	1 Fernbedienung (RC-355C)
	2 Batterien (AA)
	1 Bedienungsanleitung
	1 Garantiekarte
	1 Schraubensatz für den Rackeinbau

- Änderungen an Konstruktion und technischen Daten vorbehalten.
- Bei den Angaben für Gewicht und Abmessungen handelt es sich um Näherungswerte.
- Die Abbildungen stellen die Produktionsmodelle nicht unbedingt in jedem Detail genau dar.

Entsorgung ihrer alten elektrischen oder elektronischen Geräte

1. Sofern ein Gerät mit dem Symbol einer durchkreuzten Abfalltonne gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass dessen Entsorgung gemäß der „Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte“ geregelt ist.



2. Sämtliche elektrischen und elektronischen Geräte müssen dementsprechend, getrennt vom Restmüll, den von der jeweils zuständigen städtischen oder Bundesbehörde dazu bestimmten, gesonderten Wertstoffsammlungen zugeführt werden.
3. Eine korrekte Entsorgung ihrer alten elektrischen oder elektronischen Geräte trägt in hohem Maße der Vermeidung möglicher negativer Konsequenzen für die Umwelt und damit auch für ihre eigene sowie die Gesundheit Anderer bei.
4. Weiterführende Informationen bezüglich der Entsorgung ihrer alten elektrischen oder elektronischen Geräte erhalten Sie auf Anfrage bei ihrem zuständigen Stadtbüro, Abfallentsorgungsgesellschaft oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät ursprünglich erworben haben.

TASCAM

TEAC Professional Division

CD-355

TEAC CORPORATION

Phone: +81-422-52-5082
3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

www.tascam.com

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

www.tascam.com

TEAC CANADA LTD.

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

www.tascam.com

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Phone: +52-555-581-5500
Campesinos N°. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegación Iztapalapa, CP 09810 Mexico DF

www.tascam.com

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8541-302511
Unit 19 & 20, The Courtyards, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, UK

www.tascam.co.uk

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

www.tascam.de